

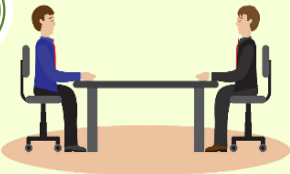


# ຂັ້ນຕອນພື້ນຖານກ່ຽວກັບການເຂົ້າເຖິງ ແລະ ການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ ໃນ ສປປ ລາວ

## General Procedure for Access and Benefit Sharing (ABS) in Lao PDR

ໃນຂະບວນການການແຈ້ງການຂໍອະນຸມັດສິດໃນການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ ທີ່ຕິດພັນກັບມູມປັນຍາພື້ນບ້ານອັນເປັນມູນເຊື້ອ ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ຜະລິດເປັນສິນຄ້າ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງລຸ່ມນີ້ :

1



ຜູ້ນຳໃຊ້ ຕ້ອງຕິດຕໍ່ຜ່ານຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ປະກອບຂໍ້ມູນຕາມແບບຟອມຂອງ ອົງການຮັບຜິດຊອບ ພ້ອມທັງຄັດຕິດບັນດາ ເອກະສານຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບກິດຈະກຳການ ນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ.

User contacts the national contact point and submits access application form to the competent authority\*.

2



ຜູ້ນຳໃຊ້ ຈະໄດ້ຮັບໜັງສືອະນຸຍາດ ໂດຍຜ່ານ ຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ.

User receives prior informed consent from the provider facilitated by the national contact point through NRCC or IRCC.

3



ກຳນົດຂໍ້ຕົກລົງຮ່ວມກັນລະຫວ່າງ ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງ ແລະ ຜູ້ນຳໃຊ້ ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ.

User enters into an agreement with provider.

4



ຜູ້ນຳໃຊ້ ສາມາດເລີ່ມຕົ້ນດຳເນີນການ ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພັດທະນາ.

User conducts research and development based on the agreed activities with the provider or competent authorities.

5



ຜູ້ນຳໃຊ້ ສາມາດນຳເອົາຜົນທີ່ໄດ້ຈາກການຄົ້ນ ຄວ້າພັດທະນາເປັນການຄ້າ ພາຍໃຕ້ຂໍ້ຕົກລົງ ຮ່ວມກັນລະຫວ່າງ ຜູ້ນຳໃຊ້ ແລະ ຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງ ຊັບພະຍາກອນ.

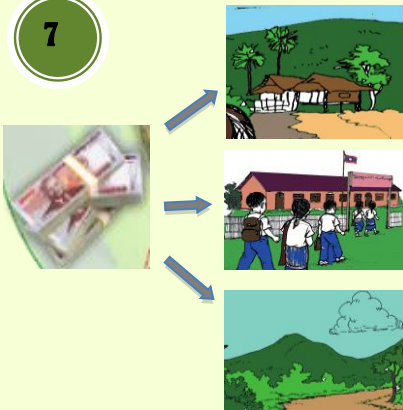
User enters into an ABS agreement with the provider when there is a potential for commercialization.

6



ຜູ້ນຳໃຊ້ ມີລາຍໄດ້ຈາກການຂາຍ ຜະລິດຕະພັນໃນທ້ອງຕະຫຼາດ. User benefits from the commercialization products.

7



ຜູ້ນຳໃຊ້ ຈະຕ້ອງໄດ້ແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດຈາກການ ນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນພັນທຸກຳ ແລະ ມູມປັນຍາພື້ນ ບ້ານອັນເປັນມູນເຊື້ອ ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຮ່ວມກັນ ຫຼື ສັນຍາຮ່ວມກັນ, ເຊິ່ງຜົນປະໂຫຍດດັ່ງກ່າວແມ່ນຈະ ຖືກນຳໃຊ້ເປັນກອງທຶນເຂົ້າໃນການພັດທະນາຊຸມຊົນ ແລະ ການອະນຸລັກຊີວະນາໆພັນແບບຍືນຍົງ.

User shares the benefits with provider based on the ABS agreement. The benefits will be used for community development and biodiversity conservation.

**\* Contact:**  
Biotechnology and Ecology Institute  
Ministry of Science and Technology  
Dontaw Village, Xaythany District,  
Thagon Road, Vientiane Lao PDR  
**Phone:** (856-21) 732207  
**Fax:** (856-21) 740630  
**Emails:** sourioudong@yahoo.co.uk  
kongchaybeechn@gmail.com  
viengpasith@yahoo.com  
radavanh@gmail.com  
ksihavong@live.com

Supported by:



ກະຊວງວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ  
Ministry of Science and Technology



[www.ird.fr](http://www.ird.fr)